

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930-1931	N° 260		Zittingsjaar 1930-1931
PROJET DE LOI, N° 163	SÉANCE du 14 Juillet 1931	VERGADERING van 14 Juli 1931	WETSONTWERP, N° 163

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 27 juin 1930 sur les pensions de retraite à charge du Trésor public et des Caisses de Prévoyance.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (1),
PAR M. RUBBENS.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui vous est soumis tend à réduire les pensions de retraite à charge du Trésor public et des Caisses de prévoyance.

Il fut proposé par le Gouvernement en présence de la baisse considérable des prix de détail et comme corollaire du projet gouvernemental tendant à réduire le taux de la subvention de 16 % alloué par l'arrêté royal du 13 février 1930 au personnel rétribué par l'Etat.

Ce projet a été voté par la Chambre le 9 juillet dernier.

Mais ce vote n'a été acquis qu'après que Monsieur le Premier Ministre eût fait la déclaration suivante :

« Le gouvernement demande à la Chambre de voter le projet sans modification et de repousser tous les amendements.

» Il maintiendra les traitements aux taux actuels durant l'année en cours.

» Au début de la prochaine session, il déposera un projet de loi applicable à partir du 1^{er} janvier 1932, instituant un supplément mobile adapté aux variations de l'index des prix.

» Ce supplément mobile sera de 5 % par 35 points et la première majoration sera accordée à l'index 735 révolu.

» La récupération des sommes payées en trop pour les mois d'avril à juillet sera réglée de façon à ne pas placer les intéressés dans une situation difficile. A ce sujet, il est à noter que l'institution d'un complément

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet van 27 Juni 1930 op de rustpensioenen ten laste van de Openbare Schatkist en de Voorzorgskassen.

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (1), UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER RUBBENS.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het ons voorgelegd ontwerp heeft voor doel de pensioenen ten laste van de Openbare Schatkist en van de Voorzorgskassen te verminderen.

Het werd door de Regeering voorgesteld in overstaan van de aanzienlijke daling der winkelprijzen, en als gevolg van het Regeeringsontwerp dat voor doel heeft het bedrag van de tegemoetkoming van 6 t. h., bij Koninklijk besluit van 13 Februari 1930 aan het bezoldigd Staatspersoneel toegekend, te verminderen.

Dit ontwerp werd door de Kamer aangenomen op 9 Juli l.l.

Maar het werd slechts aangenomen, nadat de Eerste Minister volgende verklaring had afgelegd :

« De Regeering vraagt aan de Kamer het ontwerp zonder wijziging goed te keuren en al de amendementen te verwerpen.

» Zij zal de wedden op de huidige bedragen handhaven gedurende gansch het loopende jaar.

» Bij den aanvang van het aanstaande zittingsjaar, zal zij een wetsontwerp indienen, toepasselijk met ingang van 1 Januari 1932, waarbij een veranderlijke toeslag, aangepast aan de schommelingen van het index der prijzen, wordt ingevoerd.

» Deze veranderlijke toeslag zal 5 t. h. bedragen per 35 punten, en de eerste verhooging zal toegekend worden, nadat het index 735 bereikt werd.

» De terugvordering der te veel betaalde sommen voor de maanden April tot Juli, zal zoo geregeld worden dat de belanghebbenden er niet door in moeilijkheden zullen geraken. Te dien opzichte, valt er op te

(1) La Section centrale était composée de MM. Poncelet, président; Renier, de Pierpont, Pierco, Forthomme, Rubbens et Petit.

(1) De Middenafdeeling bestond uit de heeren Poncelet, voorlitter; Renier, de Pierpont, Pierco, Forthomme, Rubbens en Petit.

supprime ou atténue le problème du remboursement en ce qui concerne les agents en possession d'un petit traitement ».

Le Parlement prit acte de cette déclaration avec une grande satisfaction. Parmi les membres de la majorité, M. Bodart la commenta dans les termes suivants :

« Messieurs, je remercie M. le premier ministre pour la déclaration qu'il vient de nous faire. Je crois que cette déclaration apporte enfin une solution satisfaisante à l'irritante question de la rémunération du personnel des services publics et qu'elle est conforme à ce que, depuis de longues années, les organisations du personnel considèrent comme essentiel et réclament avec une certaine vigueur. Un pas considérable est fait comparativement à la situation du passé. Hier, en effet, le gouvernement nous marquait son accord quant à la détermination du salaire sur la base d'une partie fixe stabilisée, et d'une partie mobile variant d'après les fluctuations de l'index-number.

» Aujourd'hui, il va plus loin. Il est d'accord pour dire que la partie mobile sera de 5 % par tranche de 35 points de l'index, la première tranche de 5 % étant accordée à l'index 735. Cela signifie pratiquement que la partie fixe est stabilisée à l'index 700 et que la partie mobile est de 5 % par tranche de 35 points au delà de l'index 700. C'est là ce que les organisations syndicales de toutes tendances neutres, socialiste et chrétienne, ont réclamé depuis 1927.

» Je remercie le gouvernement de la bonne volonté qu'il a apportée dans l'examen de cette question. Je crois qu'il en résultera un très grand profit pour tous, et notamment pour la paix dans le pays. Il n'est pas souhaitable que les questions de traitements du personnel de l'État soient constamment remises en question à l'occasion des fluctuations du coût de la vie. Par la formule qui nous est annoncée, nous sommes, à l'avenir, à l'abri de cet inconvénient.

» Je sais qu'il reste la question de la rétroactivité. Lors de la discussion générale, j'ai présenté des observations à cet égard et je crois devoir maintenir les réserves que j'ai formulées. Cependant, connaissant l'importance considérable que le personnel n'a cessé d'attacher à la question de l'échelle mobile, telle que je viens de l'indiquer, je ne crois pas qu'il serait raisonnable de sacrifier le principal à l'accessoire ni le provisoire au définitif ».

**

Selon l'exposé des motifs du présent projet, c'est par voie de conséquence que la réduction des traitements doit entraîner la réduction correspondante des pensions.

merken dat de invoering van een toeslag het vraagstuk van de terugbetaling afschaft of verzacht voor de beambten met een kleine wedde. »

Het Parlement heeft met groote voldoening deze woorden gehoord. Onder de leden van de meerderheid, heeft de heer Bodart er het volgende over verklaard :

« Mijne Heeren, ik dank den Eerste Minister voor zijne verklaring. Ik geloof dat zij eene bevredigende oplossing brengt voor de zoo netelige quaestie van de bezoldiging van het personeel der openbare diensten, en dat zij overeenstemt met wat sedert lange jaren de organisaties van het personeel als hoofdzak beschouwen, en krachtadig eischen. Een groote stap is op het verleden vooruitgedaan. Inderdaad, gisteren bevestigde de Regeering haar instemming met de bepaling van het loon op den grondslag van een vast, gestabiliseerd gedeelte en van een veranderlijk gedeelte verschillend volgens de schommelingen van het index-number.

» Vandaag gaat zij verder. Zij is het eens om te zeggen, dat het veranderlijk gedeelte 5 t. h. bedragen zal per schijf van 35 punten van het index-number en dat de eerste schijf van 5 t. h. zal verleend worden op index 735. Practisch beteekent dit, dat het vast gedeelte gestabiliseerd is op index 700 en dat het veranderlijk gedeelte 5 t. h. bedraagt per schijf van 35 punten boven den index 700. Dit is juist wat de syndicale organisaties van alle strekking, onzijdige, socialistische en christelijke sedert 1927 vragen.

» Ik dank de Regeering voor den goeden wil waarmee zij deze quaestie onderzocht heeft. Ik meen dat allen er goetelijks baat zullen bij vinden en dat het bijdragen zal tot bevrediging in het land. Het is niet te wenschen dat de vraagstukken van de wedden van het Staatspersoneel gedurig in opspraak komen naar aanleiding van de schommelingen van de levensduurte. Door de formule welke ons aangekondigd wordt, zal dit bezwaar voor de toekomst vermeden worden.

» Ik weet wel dat er nog de quaestie van de terugwerkende kracht overblijft. Bij de algemeene beraadslaging, heb ik daaromtrent opmerkingen in het midden gebracht en ik meen dat ik het voorbehoud moet handhaven, dat ik gemaakt heb. Daar ik echter weet welk groot gewicht het personeel onophoudelijk gehecht heeft aan het vraagstuk van de veranderlijke schaal, zooals ik zoo pas aangetoond heb, meen ik niet dat het redelijk zijn zou de hoofdzak voor bijkomstigheden en het voorloopige voor het definitieve prijs te geven. »

**

Volgens de Memorie van Toelichting van dit ontwerp, moet uit de verlaging van de wedden natuurlijkerwijze de verlaging in dezelfde mate van de pensioenen voortvloeien.

En étudiant le projet, votre section centrale a examiné trois questions :

I. — *Le nouveau régime proposé s'appliquera-t-il à l'année 1931 seulement et le Gouvernement proposera-t-il à partir du 1^{er} janvier 1932 pour les pensions le même système qu'il s'est engagé à proposer pour les traitements?*

M. le Ministre des Finances a répondu à cette question par l'affirmative.

II. — *Puisque nous sommes déjà au mois de juillet et que depuis le dépôt du projet au 27 mars 1931 les pensions sont déjà échues deux fois, ne serait-il pas souhaitable de ne pas faire porter l'effet rétroactif de la loi au delà du 1^{er} juillet?*

La section centrale insiste auprès du Gouvernement pour qu'il se rallie à cette proposition.

Au cas où le Gouvernement l'admettrait, la section centrale proposerait un amendement tendant à éviter que pendant le 2^e trimestre de cette année les pensions de l'éméritat soient plus élevées que les traitements auxquels elles correspondent.

III. — *Le projet de loi relatif aux traitements, voté par la Chambre le 9 juillet dernier, prévoit à l'article 6, § 2, une échelle dégressive pour les compléments annuels, et qui aura pour résultat de ne pas diminuer les traitements de base actuels qui ne dépassent pas 10,000 francs et de ne faire opérer la réduction complète des 6 %, qu'à partir des traitements de 19,200 francs.*

Il semble que les considérations qui ont fait adopter ce système pour les traitements, existent de même, si pas à fortiori, pour les pensions.

C'est pourquoi la section centrale a demandé au Département des Finances pourquoi ce système ne pourrait pas s'appliquer aux pensions?

Voici la réponse :

L'arrêté royal du 13 février 1930 qui a porté de 10 à 16 %, à partir du 1^{er} janvier 1930, le taux de l'allocation spéciale établie au profit des agents en activité par l'arrêté royal du 22 juillet 1929 stipule que pour les agents mariés qui sont titulaires d'un emploi de carrière, le montant mensuel du complément de 6 % ne peut, en aucun cas, être inférieur à 100 francs.

Lorsqu'il s'est agit de porter également de 10 à 16 % le taux de la subvention accordée aux pensionnés, il a été reconnu qu'il n'était pas possible d'appliquer exactement le même régime.

En effet, les services chargés de l'ordonnancement des pensions ne connaissent pas l'état civil des pensionnés.

A l'égard de ceux-ci on a donc dû prendre une mesure générale visant toutes les petites pensions quelle que soit la situation de famille des titulaires.

Bij de bestudeering van het ontwerp, heeft uw middenafdeeling drie vragen onderzocht :

I. — *Zal het nieuwe voorgesteld regime toepasselijk zijn alleen op het jaar 1931 en zal de Regeering, met ingang van 1 Januari 1932 voor de pensioenen hetzelfde stelsel voorstellen als voor de wedden?*

Op deze vraag heeft de Minister van Financiën bevestigend geantwoord.

II. — *Vermits wij reeds in Juli zijn en sedert de indiening van het ontwerp, op 27 Maart 1931, de pensioenen reeds tweemaal vervallen zijn, ware het dan niet wenschelijk de terugwerkende kracht van de wet niet vóór 1 Juli te doen ingaan?*

De middenafdeeling dringt bij de Regeering aan op dat zij zich met dit voorstel vereenige.

Mocht de Regeering zulks doen, dan zou de middenafdeeling een amendement indienen, ertoe strekkende te voorkomen dat gedurende het tweede trimester van dit jaar de pensioenen van het emeritaat hooger zouden zijn dan de wedden waarmede zij overeenkomen.

III. — *Het wetsontwerp betreffende de wedden, door de Kamer op 9 Juli j.l. aangenomen, voorziet bij artikel 6, § 2 een afnemende schaal voor de jaarlijksche bijlagen en welke voor gevolg hebben zal dat de huidige grondslagwedden, welke minder dan 10,000 frank bedragen, niet-verninderd worden voor wedden te beginnen met 19,200 frank.*

Het heeft er den schijn van, dat de overwegingen welke geleid hebben tot de aanneming van dit stelsel voor de wedden ook, misschien wel a fortiori voor de pensioenen gelden.

Om deze reden, heeft de middenafdeeling aan het Departement van Financiën gevraagd waarom dit stelsel niet zou mogen toegepast worden op de pensioenen?

Ziehier het antwoord :

Het Koninklijk besluit van 13 Februari 1930 waardoor, te rekenen vanaf 1 Januari 1930, van 10 op 16 t. h. wordt gebracht de bijzondere tegemoetkoming voor de in actieven dienst zijnde agenten (K. B. van 22 Juli 1929) bepaalt dat voor de *gehuwde* agenten die eene *loopbaan* hebben, het bedrag van 6 t. h. in geen geval minder dan 100 frank per maand kan bedragen.

Wanneer er sprake was, den steun toegekend aan de gepensioneerden insgelijks van 10 op 16 t. h. te brengen, heeft men erkend dat het niet mogelijk was juist dezelfde regeling toe te passen.

Immers, de diensten belast met de betaalstelling der pensioenen, kennen den burgerlijken stand der gepensioneerden niet.

Voor deze laatste, heeft men dus kunnen een algemeen maatregel nemen ten bate van al de onaanzienlijke pensioenen, welke ook de gezinstoestand weze.

Et c'est ainsi que la loi du 27 juin 1930 a stipulé que le montant trimestriel de la subvention de 16 % ne peut être inférieur à 100 francs.

La même raison s'oppose à l'octroi aux pensionnés d'un complément analogue à celui qui a été institué pour le personnel en activité par l'arrêté royal du 27 mars 1931 et dont le taux varie suivant que le bénéficiaire est marié ou célibataire.

Le mieux paraît donc de maintenir en faveur des pensionnés le minimum de 100 francs par trimestre qui figure dans la loi du 27 juin 1930. Sous le régime de cette loi le minimum est garanti pour les pensions inférieures à 2,500 francs par an; il le serait à l'avenir pour les pensions inférieures à 4,000 francs.

Le minimum de 100 francs par trimestre prévu pour les pensionnés par la loi du 27 juin 1930 n'a pas le même caractère que le complément accordé aux agents en activité au début de leur carrière.

Les pensions normales acquises à la limite d'âge, après une carrière complète dans un emploi principal, sont établies sur la base du traitement moyen des cinq dernières années, traitement qui ne comporte plus de complément.

Si l'on tient compte de la diminution des charges après la mise à la retraite, ces pensions n'exigent pas non plus de complément.

Quant aux pensions réduites dérivant de services de peu de durée rendus dans un emploi principal ou de services rendus dans un emploi accessoire, elles ne peuvent assurer l'existence des bénéficiaires. Elles constituent un appoint et le minimum de 100 francs par trimestre a le même caractère.

*
**

La section centrale a estimé que si des prélèvements d'excédents pour le 2^e et 3^e trimestre doivent être faits, il importe qu'ils apportent dans les budgets des pensionnés le moins de troubles possibles.

Dans ce but, elle propose l'amendement suivant :

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LA SECTION CENTRALE.

Remplacer les mots « article unique » par « article premier ».

Ajouter un article 2 conçu comme il suit :

Art. 2.

L'excédent éventuel de la subvention payée pour les 2^{me} et 3^{me} trimestres 1931 est prélevé jusqu'à extinc-

Daarom heeft de wet van 27 Juni 1930 bepaald dat het bedrag der tegemoetkoming van 16 t.h. niet lager mocht zijn dan 100 frank per drie maanden.

Dezelfde reden kan men aanvoeren, wanneer het geldt aan de gepensioneerden eene tegemoetkoming te verleenen, gelijk aan die welke krachtens het Koninklijk besluit van 27 Maart 1931 werd ingevoerd voor het personeel in actieven dienst, en waarvan het bedrag verschilt naar gelang de rechthebbende gehuwd of ongehuwd is.

Best schijnt het dus het minimum van 100 frank per trimester, dat vermeld staat in de wet van 27 Juni 1930, te behouden voor de gepensioneerden. Krachtens deze wet, wordt het minimum gewaarborgd voor de pensioenen beneden 2,500 frank per jaar; voortaan zou dit ook gelden voor de pensioenen beneden 4,000 frank.

Het minimum van 100 frank per trimester, voorzien voor de bij de wet van 27 Juni 1930 gepensioneerden, is niet van denzelfden aard als die aanvullende tegemoetkoming verleend aan de agenten in actieven dienst, bij het begin hunner loopbaan.

De normale pensioenen verkregen bij de leeftijdsgrens, na eene volledige loopbaan in de voorname bediening, worden vastgestelde op grondslag van de gemiddelde wedden der laatste vijf jaren, wedde welke geen aanvulling krijgt.

Houdt men rekening met de vermindering der lasten, nadat men op pensioen is gesteld, dan hebben deze pensioenen ook geene aanvulling noodig.

Wat de beperkte pensioenen betreft, die het gevolg zijn van korten dienst in de voorname bediening of langeren dienst in eene bijkomende functie, zij moeten in het bestaan der rechthebbenden niet voorzien; zij maken een bijkomend inkomen uit en het minimum van 100 frank per trimester is van denzelfden aard.

*
**

De middenafdeeling was van gevoelen dat zoo afnemingen van de excedenten voor het 2^e en 3^e kwartaal moeten gedaan worden, het noodig is dat daarvoor in de begrootingen van de gepensioneerden zoo weinig stoornis mogelijk gebracht wordt.

Met dit doel, stelt zij het volgend amendement voor:

AMENDEMENT DOOR DE MIDDENAFDEELING VOORGESTELD.

De woorden « eenig artikel » vervangen door « eerste artikel ».

Een artikel 2 bijvoegen luidend als volgt :

Art. 2.

Het eventueel excédent van het voor het 2^e en het 3^e kwartaal 1931 betaalde bijpensioenen, wordt tot uit-

tion sur les paiements subséquents dans la limite du dixième du montant total de chacun de ceux-ci.

Ne sont pas recouvrées les sommes qui, au moment du décès des pensionnés, n'auraient pas été prélevées comme il est dit ci-dessus.

*
**

MADAME, MESSIEURS,

Ayant ainsi examiné et amendé le projet, la section centrale a adopté le projet par 3 voix contre 2.

Elle a autorisé ses membres qui ont émis un vote négatif, de joindre au rapport une note de la minorité!

Sous le bénéfice des diverses observations formulées dans le présent rapport, la section centrale vous propose d'adopter le projet.

Le Rapporteur,
E. RUBBENS.

Le Président,
Jules PONCELET.

NOTE DE LA MINORITÉ.

Le présent projet de loi a été voté par 3 voix contre 2, à la suite de nombreuses séances où une opposition sérieuse s'est manifestée quant au principe.

La minorité s'inspirant des discussions qui eurent lieu, espère que cette opposition se traduira, à la Chambre, par le rejet de la proposition gouvernementale tendant à réduire de 16 à 10 % le laux de la subvention allouée par la loi du 27 juin 1930, aux pensionnés de l'État et des Caisses de Prévoyance.

Les signataires de la présente note maintiennent leur hostilité entière au projet.

Ils estiment que la réduction proposée est inopportune et injuste.

Les raisons sur lesquelles ils s'appuient sont indiquées dans le rapport de la minorité annexé au rapport de la section centrale, chargée d'examiner le projet de loi relatif à la rétribution des membres de l'Ordre judiciaire, de la Cour des Comptes, du Conseil des Mines, des Députations permanentes, des Conseils provinciaux, du Clergé catholique et du Corps enseignant des écoles primaires et gardiennes ainsi que du personnel de l'enseignement supérieur.

Ces raisons ont d'autant plus de valeur qu'il s'agit de réduire, en grande partie, des ressources bien inférieures à celles prévues au projet de loi précité.

Dans la majorité des cas, les ressources vitales seront atteintes.

delging op de latere betalingen afgehouden binnen de grens van een tiende van het volle bedrag van elk derzelve.

De sommen die, bij het afsterven van de gepensioneerden, niet, zooals hierboven gezegd, werden afgehouden, worden niet teruggevorderd.

*
**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Na aldus het ontwerp te hebben onderzocht en geamendeerd, heeft de middenafdeeling hetzelfde met 3 tegen 2 stemmen goedgekeurd.

Zij heeft aan de tegenstemmende leden machtiging gegeven, aan dit verslag een minderheidsnota toe te voegen.

Onder voorbehoud van de in dit verslag uitgebrachte opmerkingen, stelt de middenafdeeling U voor het ontwerp aan te nemen.

De Verslaggever,
E. RUBBENS.

De Voorzitter,
J. PONCELET.

MINDERHEIDSNOTA.

Bijgaand wetsontwerp werd goedgekeurd met 3 tegen 2 stemmen, na talrijke vergaderingen, gedurende welke een ernstige oppositie zich voordeed aangaande het principe.

De minderheid, steunende op de besprekingen, hoopt dat dit verzet zal uitloopen, ter Kamer, op de verwerping van het Regeeringsvoorstel dat er toe strekt het bedrag van de toelage, verleend krachtens de wet van 27 juni 1930, aan de gepensioneerden van den Staat en van de Voorzorgskassen, van 16 op 10 t. h. te verminderen.

De onderteekenaars van deze nota blijven tegenstanders van het ontwerp.

Zij zijn van gevoelen dat de voorgestelde vermindering ongepast en onbillijk is.

De redenen waarop zij steunen worden vermeld in het minderheidsverslag, gevoegd bij het verslag der Middenafdeeling welke gelast was het wetsontwerp betreffende de bezoldiging der leden van de Rechterlijke Macht, het Rekenhof, den Mynraad, de Bestendige Deputatie der Provincieraden, de katholieke geestelijkheid, en het onderwijzend personeel der lagere en bewaarscholen, alsmede van het personeel van het hooger onderwijs te onderzoeken.

Deze redenen hebben des te meer waarde omdat het gaat om de vermindering van middelen die reeds veel geringer zijn dan die welke voorzien werden in vorenvermeld wetsontwerp.

In de meerderheid der gevallen zullen de levensbehoeften aangelast worden.

De la rétroactivité.

Si, contrairement à ce que nous espérons, la Chambre se rallie au projet gouvernemental, nous tenons à opposer, contre l'application de la rétroactivité au 1^{er} avril 1931 les arguments suivants :

a) La loi du 27 juin 1930 a porté de 10 à 16 % la subvention établie par l'article premier de la loi du 31 décembre 1929, en faveur des titulaires des pensions à charge du Trésor et des Caisses de prévoyance;

b) La loi du 27 juin 1930 est toujours en vigueur;

c) Si même le projet de loi qui nous est soumis est voté, il ne peut pas être question de lui donner un effet rétroactif au 1^{er} avril;

d) Le Gouvernement est en effet tenu par la loi du 25 février 1920 qui dit en son article premier :

« Qu'à partir du 1^{er} janvier 1920, sont acquises, par trimestre et payables anticipativement, les pensions servies par le Trésor public et par les caisses instituées en vertu des lois du 21 juillet 1844... »

e) Dans sa déclaration relative à l'institution d'une partie mobile, au delà de l'index 700, M. le Premier Ministre en a promis la mise en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1932.

Le statu quo jusqu'au 1^{er} janvier 1932 est donc longuement justifié.

Rectifications apportées aux traitements fixés par la péréquation de 1924. — Assimilation des pensions.

Des erreurs reconnues par le Gouvernement après la péréquation de 1924 ont été rectifiées par la suite.

Mais dans le calcul des pensions allouées aux catégories d'agents bénéficiaires de ces rectifications, il n'a pas été tenu compte des modifications de conséquences.

Il nous paraît équitable de régulariser les taux de bases, avant de réduire de 16 à 10 %, la subvention actuellement en discussion, — et ce en vue de réaliser l'assimilation complète des pensions aux traitements d'activité.

Des amendements consécutifs à la thèse développée ci-dessus sont déposés en même temps que la présente note.

Em. PETIT.
RENIER.

Over de terugwerkende kracht.

Indien, in strijd met hetgeen wij hopen, de Kamer het Regeeringsontwerp aanneemt, dan houden wij er aan, tegen de toepassing der terugwerkende kracht op 1 April 1931, de volgende argumenten te laten gelden :

a) de wet van 27 Juni 1930 heeft van 10 op 16 t. h. gebracht de bij artikel 1 der wet van 31 December 1929 vastgestelde steuntoelage ten bate van de gepensioneerden ten laste van de Staatskas en van de voorzorgskassen;

b) De wet van 27 Juni 1930 is nog steeds van kracht;

c) Zoo zelfs het ons onderworpen wetsontwerp is aangenomen, kan er geen spraak van zijn eraan een terugwerking te geven op 1 April;

d) De Regeering is inderdaad gebonden door de wet van 25 Februari 1920 die luidt in haar eerste artikel :

« Van 1 Januari 1920 af, zijn verworven per trimester en vooruitbetaalbaar de pensioenen verleend door de Openbare Schatkist en door de kassen ingesteld krachtens de wetten van 21 Juli 1844... »;

e) In zijne verklaring betreffende het invoeren van een veranderlijk gedeelte boven het index 700, heeft de Eerste Minister beloofd dat dit in toepassing zal gebracht worden van af 1 Januari 1932.

Het statu quo tot 1 Januari 1932 is dus logiek gerechtvaardigd.

Wijzigingen aangebracht in de jaarwedden vastgesteld door de perequatie van 1924. — Gelijktelling van de pensioenen.

Vergissingen, door de Regeering ingezien na de perequatie van 1924, werden naderhand hersteld.

Maar in de berekening van de pensioenen toegekend aan de categorieën van agenten die van deze verbeteringen genieten, werd er geen rekening gehouden met de daaruit voortvloeiende gevolgen.

Het komt ons billijk voor de tot basis genomen cijfers te regulariseeren, alvorens de thans in bespreking zijnde tegemoetkoming te verminderen van 16 tot 10 t. h., en dit met het oog op de volledige gelijktelling van de pensioenen met de activiteitsjaarwedden.

Amendementen in den zin van de hier uiteenzette stelling zullen ingediend worden te gelijktijd met het indienen van deze nota.

Em. PETIT.
RENIER.